

Digitales Brandenburg

hosted by Universitätsbibliothek Potsdam

Tefilot Yeshurun

Japhet, Israel M. Japhet, Israel M.

Frankfurt a.M., 1890

מילגרל פסוּם תלפת.

urn:nbn:de:kobv:517-vlib-8420

סדר קידוש לרגלים

במוצאי שבת מוסיפין נר והבדלה, מן מוצאי שבת: פריכט אמן אויך דיעזען.
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא מאורי האש:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המבדיל בין קדש לחול בין
אור לחשך בין ישראל לעמים. בין יום השביעי לששת ימי
המעשה. בין קדשת שבת לקדשת יום טוב הבקלף. ואת יום
השביעי מששת ימי המעשה קדשת. הבקלף וקדשת את עמך
וישראל בקדשתך. ברוך אתה יי המבדיל בין קדש לקדש:

מן דען ערוטען לוייח סוכות = נחכטען: פריכט אמן לישיב בסוכה פאר שהחיינו.
געזוכט זיינעט דוח עוויגער חונדער גחטט, קחניג דער וועלט, וועלכער

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר
חונד געהייניגט המט דורך זיינע געבחהטע חונד חונד בעצמהאטן המט
קדישנו במצותיו וצונו

לו ווזהנען זין דער סוכה.

לישב בסוכה:

מן יעדעס י"ט חויסער דען לוייח זעטלטן פסח = נחכטען ווירד שהחיינו געופרזכען.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם
שהחננו וקיימנו והגיענו לזמן הזה:

תפלת מוסף לרגלים.

אדני שפתי תפתח ופי נגיד תחלקך:

ברוך אתה יי אלהינו ואלהי אבותינו אלהי אברהם
אלהי יצחק ואלהי יעקב האל הגדול הגבור והנורא
אל עליון גומל חסדים טובים וקנה הכל וזכר חסדי
אבות ומביא גואל לבני בניהם למען שמו באהבה.
מלך עוזר ומושיע ומגן. ברוך אתה יי מגן אברהם:
אתה גבור לעולם אדני מחיה מתים אתה רב להושיע.

שמעתי עלת ושל' משיב הרוח ומוריד הגשם:

מְבַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֶּה מְתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים
סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמְתוּר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם
אֲמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפְרַיִם כְּמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרֹת וּמִי הָיְתָה
לְךָ מִלְּךָ מְמִית וּמְחַיֶּה וּמְצַמֵּחַ יְשׁוּעָה.

וְנִאֲמֹן אַתָּה לְתַחֲיוֹת מְתִים • בְּרוּךְ אַתָּה יי מְחַיֶּה הַמְּתִים:
אַתָּה קְדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ וְקְדוּשֵׁים בְּכָל יוֹם יְהִלְלוּךָ סְלָה •
בְּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקְּדוֹשׁ:

אַתָּה בְּחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים • אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ •
וְרָצִיתָ בָּנוּ • וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל־הַלְשָׁנוֹת •
וְקִדְשָׁתָנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ • וְקִרְבַּתָּנוּ מִלְּבָנוּ
לְעִבּוֹדֶתְךָ וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקְּדוֹשׁ עָלֵינוּ
קְרִיאָתְךָ:

וּתְתַזְזֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה (שְׂבָחוֹת
לְמִנוּחָה ו) מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה הַגִּים וְזִמְנִים
לְשִׁשׁוֹן • אֵת יוֹם (הַשְּׁבֵת הַזֶּה וְאֵת יוֹם)

לפסח	לשבועות	לסוכות	לשמירי עשרת ולש"ת.
חג המצות	חג השבועות	חג הסוכות	הזשמירי חג
הזנה זמן	הזנה זמן	הזנה זמן	העצרת הזנה
חוררתנו	מפן תורתנו	שמחתנו	זמן שמחתנו

בְּאַהֲבָה מִקְרָא קְדוֹשׁ וְכָר לִיצִיאַת מִצְרַיִם:

חוגר וועגטן חונרער זינדטן ווחורדטן וויר פֿערטריטעטן חווי: חונערטן אַחנעדע

וּמִפְּנֵי חַטָּאתֵינוּ גָּלֵינוּ מִצִּדְעָנוּ

חוגר ענטפֿערנט פֿתן חונערטן ערדרייכע, חוגר ניכט וויר קחנעטן

וּנְתַרְתָּנוּ מֵעַל אֲדָמָתָנוּ וְאִין אֲנַחְנוּ יְכוּלִים

היטין געהטן חוגר ערטיינטן חוגר חונו ביקקטן פֿתֿר דיר

לְעִלּוֹת וְלִרְאֹת וּלְהַשְׁתַּחֲוֹת לְפָנֶיךָ

חונד ערפֿיזן חונערע פֿעליכטען חיס הויט דייער ווהן

וְלַעֲשׂוֹרֵי חוּבוֹתֵינוּ בְּבֵית בְּחִירָתְךָ

חיס הויט דעס גרֿחטען חונד הייליגען, ווּן גענענכט ווירד דיין נחמע

בְּבֵית הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ שֶׁנִּקְרָא שִׁמְךָ

חיבער דחונענכע, וועגטן דער הענד דיח געלעגט ווחורדע ון דיין הייליגטהוס.

עָלָיו מִפְּנֵי הַיָּד הַשְּׁלוּחָהּ בְּמִקְדָּשְׁךָ:

ע: וייח דער וויזע סֿחֿר דיר עוויגער חונער גֿחטט חונד גֿחטט חונערער סֿחטער

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

קחניג! חונכחראהערניגער! דחס דוח לוריקקעהרט חונד דיק ערבחראעט

מֶלֶךְ רַחֲמָן שֶׁתֵּשׁוּב וְתַרְחֵם

חיבער חוני חו' חיבער דיין הייליגטהוס אית דייער בחראהערניגקייט דער גרֿחטען

עֲלֵינוּ וְעַל־מִקְדָּשְׁךָ בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּיבִים

חונד בויע ע: בחונד חונד אפֿכעגרֿחט ויינע העררליכקייט, חונער סֿחטער!

וְתַבְנֶהוּ מִהָרָה וְתַגְדֵּל כְּבוֹדוֹ אֲבִינוּ

חונער קחניג! חֿפֿענכחרע דיח העררליכקייט דייער רעגיערונג חיבער חוני

מִלְּכָנוּ גִלְהֵם כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ עֲלֵינוּ

בחונד חונד ערטיינע חונד ערהעבע דיק חיבער חוני סֿחֿר דען חויגען

מִהָרָה וְהוֹפֵעַ וְהַנְּשֵׂא עֲלֵינוּ לְעֵינֵי

חונער וטבענדיגען, חו' סֿיהרע הערבייח חונערע סֿערטייכטען חוני דען סֿחֿקערן

כָּל חַי וְקָרֵב וְקָרֵב פְּזוּרֵינוּ מִבֵּין הַגּוֹיִם

חו' חונערע לערטרייטען: חונאנע סֿחֿן חונען ריכטונגען דער ערדע, חו' ברינג חוני

וְנַפְּוֹצוֹרֵינוּ כְּגַם מִיְרֵכְתִי אֶרֶץ וְהַבִּיאֵנוּ

נחך ציון דייער: סֿחֿרט אית יובען חונד נחך ירושלים חין דח: הוי:

לְצִיּוֹן עִירְךָ בְּרַגְלָהּ וְלִירוּשָׁלַיִם בֵּית

דייער: הייליגטהוס: אית סֿריידע עוויגער חונד דחרט ווחונען וויר בעררייטען

מִקְדָּשְׁךָ בְּשִׂמְחַת עוֹלָם. וְשֵׁם גַּעֲשׂוּהָ

סֿחֿר דיר דיע חֿפֿער חו': חונערע פֿערפֿליכטונג, טחגליכע חֿפֿער

לְפָנֶיךָ אֶת־קַרְבָּנוֹת חוּבוֹתֵינוּ תְּמִידִים

נחך חיהרער פֿרדטונג, חונד לוגֿחבעֿחפֿער נחך חיהרער פֿרדטונג.

בְּסִדְרָם וּמוֹסְפִים בְּהַלְבֵּתָם:

ח' דח' לוגֿחבעֿחפֿער דע: טחג: (דע: שבת דיע: ח' דח': לוגֿחבעֿחפֿער דע: טחג:)

וְאֵת מוֹסֵף יוֹם (הַשְּׁבֵת הַזֶּה וְאֵת מוֹסֵף יוֹם

לפסח | לשבועות | לסיבת | לשמיני עזרת ולס"ח.

חַג הַמִּצּוֹת | חַג הַשְּׁבָעוֹת | חַג הַסִּבּוֹת | הַשְּׁמִינִי חַג הַעֲצָרָת

דיע: טחג, וּחֲזוֹנֵן וויר בערייטן חונד דחרכרינגטן פֿרד דיר איט זיעבע

הַזֶּה גַּעֲשׂוּהוּ וְנִקְרִיב לְפָנֶיךָ בְּאַהֲבָה

נחך דעס געבֿחטע דיינע: וויזענו: יח וויח דוח געטריעבען היוט

בְּמִצּוֹת רְצוֹנְךָ כְּמוֹ שְׂכַתְבֵּךָ

פֿיר חונד: חין דיינער זעהרע דורך משה דיינען דיענער נחך דעס חויזפרוכע

עֲלֵינוּ בְּתוֹרָתְךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדְּךָ מִפִּי

דיינער העררֿזֿיֿקייט: יח וויח ע: הייסט:

כְּבוֹדְךָ כְּאֲמֹר:

לשבת.

וּבְיוֹם הַשְּׁבֵת שְׁנֵי כַּבָּשִׁים בְּגִירֵי שָׁנָה תְּמִימִם וּשְׁנֵי עֲשָׂרִים

סֶלֶת מְנַחֵה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְכּוֹ: עֲלֵת שַׁבַּת בַּשַּׁבָּתוֹ עַל

עֲלֵת הַתְּמִיד וְנִסְכָּה: זֶה קָרְבַּן שַׁבַּת וְקָרְבַּן הַיּוֹם כְּאֲמֹר:

חן ביידען ער: טען פסח = טחגטן: פריכט און דיע: טע: ביי
ושני חמידים כהלכחם.

חונד חיס אָחֲנֵט דעס ער: טען חס פֿיערלענהנטען טחג דע: אָחֲנֵט:

וּבַחֲדָשׁ הָרִאשׁוֹן בְּאַרְבָּעָה עָשָׂר יוֹם לַחֲדָשׁ

(חויט) דח': חייבעררֿייטונג: חפֿער דעס עוויגן (לועהרן). ח' חס פֿיערלענהנטען

פֶּסַח לַיהוָה: וּבַחֲמִשָּׁה עָשָׂר

טחג דע: אָחֲנֵט: (דיע: טע:) חויט חוין פֿע: טע: יעבען טחגע

יוֹם לַחֲדָשׁ הַזֶּה חַג שִׁבְעַת יָמִים

חונד עווייערטע: ברחד: חוון געגעטען ווערדען. חס טחגע דעס ער: טען

מִצּוֹת יִצְחָק: בְּיוֹם הָרִאשׁוֹן

(חז"ט) עֶרְבֵי־קֹדֶשׁ הָעֶרְבֵי־קֹדֶשׁ יַעֲדֶה עֶרְבֵי־כֶסֶד חֲרִיבֵי־נֶפֶשׁ

מִקְרָאֵי־קֹדֶשׁ כָּל־מְלֶאכֶת עֲבָדָה לֹא

יְחַזְּקֵהוּ חֵיהָר טהוּן.

הַעֲשׂוּ:

(מן חול המועד חונד מן בידען לעטלטען פסח = טחגען ווירד
נחך חביגעס כאמור היער חנגעפחגען).

חו' חיהר: חז"ט דמרבויגען חז"ט פייער = חו' גמלחשעער דעס עוויגן (לועהרען)

וְהִקְרַבְתֶּם אֱשֶׁה עֲלֶיהָ לִיהוָה

וטיערע יונגע רינדער לוייח חונד ווירדער חיינען חונד ייעבען

פָּרִים בְּנֵי־בָקָר שָׁנִים וְאֵיל אֶחָד וְשִׁבְעָה

וְחֲמֵשֶׁר חייניחהריגע ודהנט פעהלער חז"ט ייח ייח חייך.

כְּבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה תְּמִימִם יְהִיוּ לָכֶם:

חו' חיהרע: פיינעחשעער חו' חיהרע גוסחשעער וויח געחזגט: דרייח

וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵיהֶם כְּמִדְבַר שְׁלֹשָׁה

לעהנטען (מעהן) פיר יעדען: טייער חונד לוייח לעהנטען פיר דען ווירדער

עֲשָׂרִים לָפָר וּשְׁנַי עֲשָׂרִים לְאֵיל

חונד חז"ט לעהנטען פיר יעדען: חז"ט חונד ווייח לוס גוסחשעער

וְעֲשָׂרוֹן לְכֶבֶשׂ וַיִּזְבֹּחַ בְּנִסְכּוֹ

חונד חיינען ליעגענכחקק לוס פעהרוחהנען חונד לוייח טחגיכע חשפעהר

וְשַׁעִיר לְכַפֵּר וּשְׁנַי תְּמִידִים

נחך חיהרער פעהרריפט.

בְּהִלְכָתְכֶם:

היער: פריכט מן אלהינו ואלהי אבותינו.

מן שבת ווירד ישמחו פער אלהינו ואלהי אבותינו געופרחהכען:

לשבת ישמחו במלכותך שמרי שבת וקראי ענג עם מקדשי

שביעי כלם ישבעו ויתענגו מטובך ובשביעי רציתבו

וקדשתו חמדת ימים אתו קראת וקר למעשה בראשית:

מן בידיען טחגען שבועות ווירד נחך זביגעט כאמור דיעזע: געזפרחען:

חו' חזקתהגע דער ערוזטלינגע, ווען חיהר דערבריקנגט חזין אעהלחעפער
וּבַיּוֹם הַבְּכוֹרִים בְּהַקְרִיבְכֶם מִנְחָה

נייע: דעס עוויגען לו עהרען חן חזירעס וועלענעטע פערקינדיגונג

חֲדָשָׁה לַיהוָה בְּשִׁבְעַתֵיכֶם מִקְרָא

דער הייליגקייט: חזון זיין חייך יעדע פערריכטונג חזינער חרבייט ניכט

קֹדֶשׁ יְהִיָּה לָכֶם כָּל־מְלֶאכֶת עֲבָדָה לֹא

חזון חיהר טהון. חו' חיהר: חזון דערבריקנגט חזין גחלחעפער זום גערך

תַּעֲשׂוּ: וְהִקְרַבְתֶּם עֹלָה לְרִיחַ

חזינער דעס עוויגן, זייערע יונגע רינדער לווייח, ווידער חזינען,

נִיחַח לַיהוָה פָּרִים בְּנֵי־בָקָר שְׁנָיִם אֵיל אֶחָד

זיעבען זחאמער חזיניחהריגע.

שִׁבְעָה כִּבְשִׂים בְּנֵי שָׁנָה: ומנחתם.

חזון: פריכט אלהינו ואלהי אבותינו, חס שבת זבער: פריכט חזון לו עהר ישמחו.

(מן דען ערוטען לווייח טחגען סיכוח: פריכט חזון נחך כאמור דיעזע:).

חזון חס פניעלעהנטען טחגע דע: אהנחט: דע: זיעבענטען פערקינדיגונג

וּבַחֲמִשָּׁה עֶשְׂרֵי יוֹם לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי מִקְרָא

דער הייליגקייט: חזון זיין חייך, יעדע פערריכטונג חזינער חרבייט ניכט

קֹדֶשׁ יְהִיָּה לָכֶם כָּל־מְלֶאכֶת עֲבָדָה לֹא

חזון חיהר טהון חו' חיהר: חזון פייערן חזין פעט: דעס עוויגען (לו עהרען)

תַּעֲשׂוּ וְחִגְתֶּם חֵג לַיהוָה

זיעבען טחגע. חו' חיהר: חזון דערבריקנגט חזין גחלחעפער, פייערחעפער

שִׁבְעַת יָמִים: וְהִקְרַבְתֶּם עֹלָה אֲשֶׁר

זום וועהלחערוך דעס עוויגען זייערע יונגע רינדער דרייחלעהן,

רִיחַ נִיחַח לַיהוָה לִי פָּרִים בְּנֵי־בָקָר שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֵי

ווידער לווייח, זחאמער חזיניחהריגע פייערלעהן.

אֵילִם שְׁנָיִם כִּבְשִׂים בְּנֵי־שָׁנָה אַרְבָּעָה עֶשְׂרֵי

חזינע עעהער: חזון זיין זיין.

תַּמִּימִם יְהִי: ומנחתם.

היער ופריכט אמן אלהינו ואלהי אבותינו, חסן שבת ופריכט אמן לנפיקר
דחזי חביגע ישמחו. חול המועד סוכות ווירד אלהינו ואלהי אבותינו
(חו' חסן שבת חול המועד ישמחו) כחך דעסן לוויעטען ומנחתם גע: פרוקטען.

ומנחתם ונסכיהם כמדבר שלשה עשרנים
לפר ושני עשרנים לאיל. ועשרון לכבש ויין
בנסכו ושעיר לכפר ושני תמידים כהלקחתם:

פסוק 3. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען:

וביום השני פרים בני בקר שנים עשר אילם שנים
כבשים בני שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם וכו'

וביום השלישי פרים עשתי עשר אילם שנים
כבשים בני שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם וכו'

וביום הרביעי פרים עשרה אילם שנים כבשים
בני שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם וכו'

וביום החמישי פרים תשעה אילם שנים כבשים
בני שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם וכו'

וביום הששי פרים שמונה אילם שנים כבשים
בני שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם וכו'

וביום השביעי פרים שבעה אילם שנים כבשים
בני שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם וכו'

לשמיני עצרת ולשמחת תורה.

ביום השמיני עצרת תהיה לכם כל מלאכת עבודה לא
תעשו: והקרבתם עלה אשה ריח גיחה ליהוה פר אחד
איל אחד כבשים בני שנה שבעה תמימים: ומנחתם וכו'

חסן שבת וויאער ישמחו פרוק אלהינו ואלהי אבותינו גע: פרוקטען.
לשבת ישמחו במלכותך שמרי שבת וקראי ענגעס מקדשי
שביעי. בלם ישבעו ויתענגו מטובך ובשביעי רציתבו
וקדשתו חמדת ימים אתו קראת ובר למעשה בראשית:

טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.
1. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.
2. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.
3. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.
4. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.
5. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.
6. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.
7. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.
8. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.
9. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.
10. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.

פסוק 2. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.
פסוק 4. טחג סוכות חונד ווייטער ווירד פרוקטען גע: פרוקטען.

חונער גחטט חונד גחטט חונרער שחטער קחניג חונבראהערליגער
אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מֶלֶךְ רַחֵם
 ערבמראע דיק חונער, גיטיגער ווההזטהטער! חמס דיק ערביטטען שחן חונד
רַחֵם עָלֵינוּ טוֹב וּמְטִיב הַדָּרֵשׁ לָנוּ
 קעהרע לוריקק לו חונד: אים דער שיינע דיינער במראהערליגקייט חונד וויזען
שׁוֹבֵרָה אֵלֵינוּ בְּחֶמּוֹן רַחֲמֶיךָ בְּגִלְגַּל
 דער שחטער, דיח געטהחן המבען דיינען וויזען, בויע דיינען טעאפען
מִצְבוֹת שְׁעֵשׂוֹ רְצוֹנְךָ בְּנֵה בֵּיתְךָ
 ויח עהערעס חונד בעשעטיגע דיח הייזיגטהוס חוני: יינער: טחטטע
כְּבַתְחֵלָה וְכוּן מִקְדָּשְׁךָ עַל־מְכוּנוֹ
 חונד חונד: עהען: יינע ערבויחונג חונד ערפרייע חונד: דורך יינע הער: טעוונג
וְהַרְאֵנוּ בְּבִנְיָנוּ וּשְׂמֵחָנוּ בְּתַקוּנוֹ
 חונד: עטלע וויעדער חייח דיח פריעוטער חונד חיהרען דיענטט חונד דיח לויס
וְהָיָה לְשִׁירָם לְזִמְרָם לְעִבּוֹדָתָם וּלְלוֹיִם
 לו חיהרען געוהנגען לו חיהרען ויעדערן, חונד ברינגע וויעדער לוריקק ישראל
לְשִׁירָם לְזִמְרָם וְהָיָה לְשִׁירָם לְזִמְרָם
 חונד חיהרע ווההונג חונד דערטהיח ווהזען וויר היטישליעהען חונד ערטיינען
לְנוֹיָהֶם וְשֵׁם גַּעְלָה וְנִרְאָה
 חונד ווהזען חונד ביקקען שחך דיר חונד דען דרייחאחויגען חונדערן שעיטטען
וְנִשְׂתַּחֲוֶה לְפָנֶיךָ בְּשֵׁלֶשׁ פְּעָמֵי יוֹמֵינוּ
 ויח געטייבען חייט חונד דיינער ועהרע: דרייח אחונ חונד ימהרע: חונד ערטיינען
כְּכַתּוּב בְּתוֹרָתְךָ שְׁלֹשׁ פְּעָמִים אֲבִשְׁנָה יִרְאָה
 חונד דיח אהננזיכע: שחך דעס עוויגען דיינעס גחטט חונד דעס חרטע, וועלכען
כָּל־זְכוּרְךָ אֶת־פָּנָי וְיִי אֱלֹהֶיךָ בְּמָקוֹם אֲשֶׁר
 ער ערווהזען ווירד, חונד שעיטטע דער חונגעווייערטן קיכען חונד שעיטטע דער ווהזען
יִבְחַר בְּחַג הַמִּצּוֹת וּבְחַג הַשַּׁבְּעוֹת
 חונד חונד שעיטטע דער לויכהיטטען חונד ניכט: חונד חונד ערטיינען שחך
וּבְחַג הַסִּכּוֹת וְלֹא יִרְאָה אֶת־פָּנָי

גְּחִטָּה לְעֵר. יַעֲרֵר נַחַךְ אֲחֻסְגָּחֶבֶע יִינַע; פֶּעֶרֶאֲחֻגְעֵנוּ; נַחַךְ דַּעַס יַעֲגֵטן

יִי רִיקָם: אִישׁ כְּמִתְנַת יָדוֹ כְּבִרְכַת

דַּעַס עוֹיְגֵטן דִּינַע; גְּחִטָּטַע; וּעֲלֹכֵטן עַר לְעֵרֶטֶהיִלְט הַחֵט דִּיר.

יִי אֱלֹהֵיךָ אֲשֶׁר נָתַתְּ לָךְ:

וְחֵט חוֹנוּ עֲמַפְחֻגְטן עוֹיְגֵטן חוֹנוֹעַר גְּחִטָּט דַּעַס יַעֲגֵטן דִּינַע עִיִּיעֶרֶטֶחֻגַע

וְהַשִּׂיאָנוּ יִי אֱלֹהֵינוּ אֵת בְּרַכַת מוֹעֲדֵיךָ

לֹס לְעֵבֵטן חוֹ' לֹס פֶּרִיעֵדַעַן לֹר פֶּרִיעֵדַעַע חוֹ' לֹר וּחֻכַּעַע יִי וּוִיח

לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם לְשִׁמְחָה וּלְשִׁשׁוֹן כְּאֲשֶׁר

עַ: דִּיר גַּעֲפְחֻזִיג וּחֵר חוֹנֵר פֶּעֶרֶפֶרֶחֶכֶט חוֹנוּ לֹ: יַעֲגֵטן.

רְצִירָה וְאִמְרָתָה לְבָרְכָנוּ: (חֲסַן שִׁבַח

חוֹנוֹעַר גְּחִטָּט חוֹ' גְּחִטָּט חוֹנוֹרַעַר פֶּחֶטֶר הַחֶבֶע וּוְהַגְּעֶחֻזִיגֵטן חֲסַן חוֹנוֹרַעַר רֹהַע)

אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְצֵה בְּמִנוֹחָתָנוּ

הִיזִיגַע חוֹנוּ דוֹרֵךְ דִּינַע גַּעֲבֻחֻטַע חוֹ' בַּעֲטִיאַעַע חוֹנוֹר חֲכַטֶּהיִלְט חֲסַן דִּינַע עֶהֶרַע

קַדְשָׁנוּ בְּמִצּוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ

חֻטָּטִיגַע חוֹנוּ פֶּחֶן דִּינַעַס גּוֹטַע חוֹ' עַר־פֶּרִיעַע חוֹנוּ אִיט דִּינַעַר הִלְעַע, חוֹ' רִיעִיגַעַע

שִׁבְעֵנוּ מִטּוֹבֶךָ וְשִׁמְחָנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ וְמִהָר

חוֹנוֹעַר הַעַרְךָ דִּיר לֹ: דִיעַנַעַן חֲסַן וּוְהַהֶרֶהיִיט חוֹ' לְחֵט חוֹנוּ לֹ: טֶהיִלְט וּוְעַרְדַּעַן עוֹיְגֵטן

לְבָנוּ לְעֵבֶדֶךָ בְּאַמַת וְהִנְחֵי לָנוּ יִי

חוֹנוֹעַר גְּחִטָּט (אִיט לְעֵבֶע חוֹ' אִיט וּוְהַגְּעֶחֻזִיגֵטן) אִיט פֶּרִיעֵדַעַע חוֹ' אִיט וּחֻכַּעַע

אֱלֹהֵינוּ (בְּאַהֲבָה וּבְרִצּוֹן) בְּשִׁמְחָה וּבִשְׁשׁוֹן

(שִׁבַח חוֹ') פֶּיִיעֶרֶטֶחֻגַע דִּינַע הִיזִיגֵטן, דַּחֲאִיט יִיךְ פֶּרִיעֵטן דִּינַעַר יִשְׂרָאֵל

(שִׁבַח ו') מוֹעֲדֵי קַדְשֶׁךָ • וְיִשְׁמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל

וּעֲלֹכֶע הִיזִיגֵטן דִּינַעַן כְּחֹטֵטן. גַּעֲחֻבַט יִיעַטֶט דוֹח עוֹיְגֵטן דַּעַר דוֹח הִיזִיגֵטֶט

מִקֹּדְשֵׁי שְׁמֶךָ • בְּרוּךְ אַתָּה יִי מִקֹּדֶשׁ

(דַּעַן שִׁבַח) חוֹ' יִשְׂרָאֵל • חוֹ' דִּיח פֶּעֶטֶטֶטֶטֶטֶט.

יִשְׂרָאֵל וְהִזְמִינִים:

רְצֵה יִי אֱלֹהֵינוּ בְּעַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל וּבְתַפְלָתָם • וְהַשֵּׁב אֶת־

הַעֲבוּדָה לְדָבִיר בֵּיתֶךָ וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל וְתַפְלָתָם בְּאַהֲבָה

תִּקְבַּל בְּרִצּוֹן וְתִהְיֶה לְרִצּוֹן תָּמִיד עֲבוּדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךָ •

וְתַחֲזִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוֹבָה לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים . בְּרוּךְ אַתָּה
יְיָ הַמִּמְחִיז שְׂכִינְתוֹ לְצִיּוֹן :

מודים הרבני :

מודים אֲנַחְנוּ לָךְ שְׂאֵתָה הוּא יְיָ
אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָל
בְּשָׁר וּיְצַנְנוּ וּיְצַר בְּרָאשִׁית בְּרִכּוֹת
וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקְּדוֹשׁ
עַל שֶׁחֲחִיטְנוּ וְקִימְתָנוּ כִּן תַּחֲנוּנוּ
וְתִקְוֵמְנוּ וְתִאֲסֹחַ גְּלוּתֵנוּ לְחֻצְרֹת
קְדֻשָּׁה לְשִׁמְךָ הַקָּדוֹשׁ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ
וְלַעֲבֹדָה בְּלִבְךָ שְׁלָם עַל שֶׁאֲנַחְנוּ
מודים לָךְ . בְּרוּךְ אַל הַהוֹדָאוֹת :

מודים אֲנַחְנוּ לָךְ שְׂאֵתָה
הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד צוֹר חַיֵּינוּ מִגֹּן
יִשְׁעֵנוּ . אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר
גֹּדֵר לָךְ וְגַם פֶּר תִּהְלָתָה .
עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ
וְעַל גְּשָׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ

וְעַל גַּסִּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עֲמָנוּ וְעַל גַּפְּלֹאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ
שֶׁבְּכָל־עֵת עָרַב וּבִקְרָה וְצַהֲרִים . הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ
וְהַמְּרַחֵם כִּי לֹא־תָמוּ חַסְדֶיךָ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ :

וְעַל־כֵּלָם יִתְבַּרְךָ וַיִּתְרוֹמֵם שִׁמְךָ מִלְּכָנוּ תְּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד :
וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֵלָה וַיִּהְלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בְּאִמְרַת
הָאֵל יִשׁוּעַתָּנוּ וַיַּעֲזַרְתָּנוּ סֵלָה . בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב
שִׁמְךָ וְלָךְ גָּאֹה לְחוֹדוֹת :

לִמֵּן אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בְּרַכְנוּ בְּבִרְכָה הַמְּשַׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה
הַבְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדְּךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי אֱהֵרָן וּבְנָיו כַּהֲנִים עִם
קְדוֹשְׁךָ בְּאֲמֹר . יְבָרְכֶךָ יְיָ וַיִּשְׁמְרֶךָ : יֵאָר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּחַנְךָ : וַיִּשָּׂא
יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם לָךְ שְׁלוֹם :

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חַן וְחֶסֶד וּרְחֻמִּים עָלֵינוּ וְעַל
כָּל־יִשְׂרָאֵל עֲמָךָ בְּרַכְנוּ אָבִינוּ כְּלָנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פְּנִיךָ כִּי
בְּאוֹר פְּנִיךָ נִתְתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד
וְצַדִּיקָה וּבְרָכָה וּרְחֻמִּים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם . וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרְךָ
אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שַׁעַר בְּשְׁלוֹמְךָ .
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְּבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם :

אֱלֹהֵי נְצוּר לְשׁוּנֵי מַרְעַ וּשְׁפָתֵי מִדְּבַר מְרָמָה
 וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תְרוּם וְנַפְשֵׁי בְּעַפְרָ לְכָל תַּחֲוָה: פָּתַח
 לִבִּי בְּתוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף נַפְשִׁי וְכָל הַחַוְשִׁים
 עָלַי רָעָה מִהֲרָה הִפֵּר עֲצָתָם וּמְלַקֵּל מִחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה
 לְמַעַן שְׁמֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינְךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן קִדְשֶׁךָ.
 עֲשֵׂה לְמַעַן תוֹרָתְךָ. לְמַעַן יִחַלְצוּן יְדִידֶיךָ הַחַוְשִׁיעָה
 יְמִינְךָ וְעַנְגִּי: יְהִי לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִי וְהַגִּיזוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ.
 יי צוּרֵי וְגֵאֲלֵי: עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְמֵי הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם
 עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׂיִבְנֶה
 בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמִהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְחַן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ:
 וְשֵׁם גְּעַבְדְּךָ בִּירְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קִדְמוֹנִיּוֹת:

קדיש החקבל, אין כאלהינו, עלינו, קדיש יהוש.

ווען אמן חוץ דער סוכה ליעהט: פריכט אמן:

יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ כְּשֵׁם
 שְׁקִימָתֵי וְיִשְׁבָּתֵי בְּסִכָּה זוּ בֶן אֶזְרָה לְשָׁנָה הַבְּאֵר
 לַיִשָּׁב בְּסִכַּת עוֹר שָׁל לוֹיָתָן:

תפלת ראש השנה.

תפלת ערבית ושחרית ומנחה.

יי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

כְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
 אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
 אֵל עֲלִיּוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים מוֹבִים וְקִנְיָה הַכֹּל וְזוֹכֵר חֲסָדֵי
 אֲבוֹת וּמְבִיא גּוֹאֵל לְבָנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.